

3. Выставкина, А. В. Виды коммуникации в профессиональной деятельности врача / А. В. Выставкина // Мир глазами молодых. Студ. чтения : сб. науч. трудов VII Междун. студ. науч.-практ. конф., посвященной Году семьи в России (18 апреля 2024 г.) – Курск: Изд-во КГМУ, 2024. – С. 105–108.

4. Ерофеев, А. В. Русский язык : уровень требований к профессиональной деятельности врача // Мир глазами молодых. Студ. чтения : сб. науч. трудов VII Междун. студ. науч.-практ. конф., посвященной Году семьи в России (18 апреля 2024 г.) – Курск: Изд-во КГМУ, 2024. – С. 159–161.

5. Петрова, Н. Э. О гуманитаризации и гуманизации высшего профессионального образования / Н. Э. Петрова // Открытие русского мира : преподавание русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин в современном образовательном пространстве : сборник науч. статей V Междун. науч.-практ. конф. – Курск, 2023. – С. 211–214.

О ПРОБЛЕМАХ ОБЩЕНИЯ В МЕДИЦИНСКОЙ СФЕРЕ

Чиркун А. В.

Гродненский государственный медицинский колледж
г. Гродно, Республика Беларусь
Научный руководитель – Медушевская О. К.

Определение «культура» включает в себя достижения в духовной, профессиональной и общественной жизни каждого человека. А под культурой речи имеются в виду знания норм литературного языка, а также умение выразительно преподнести свою речь в зависимости от темы и цели высказывания. В профессиональной деятельности умение общения с коллегами и клиентами чрезвычайно важно, а особенно в деятельности медицинского работника.

Врач – это не только престижная и востребованная профессия, а в первую очередь – это призвание, которое получает лишь тот, кто готов и желает посвятить себя улучшению физического и морального состояния других.

Проблемы в медицинской сфере [1; 2]:

1. Недостаток коммуникации. Используя эмпирический метод исследования, мы выяснили, что проблемы в коммуникативном взаимодействии врача и пациента могут начинаться с банального приветствия. Каким бы неудачным или трудным не был день врача, с каждым пациентом он должен разговаривать и вести себя сдержанно, позитивно. В этом заключается одна из сильных сторон медицинского персонала. Долг врача не только оказать медицинскую помощь, но и не нанести морального вреда пациенту. Ведь разговор в грубой форме доставляет человеку психологический дискомфорт, из-за чего его состояние может значительно ухудшиться. При некорректном общении у пациента может сложиться впечатление, что все остальные медицинские работники такие же. Человек может и вовсе перестать обращаться

за профессиональной медицинской помощью, ведь однажды врач поступил с ним не должным образом. Врач, знающий о силе слова и убеждения, понимает, что иногда именно налаженная коммуникация помогает сдвинуть дело с мертвой точки.

2. Эмоциональное выгорание врачей и пациентов. Ученые доказали, что у 40% врачей отмечаются симптомы выгорания, что сказывается на качестве их работы и, следовательно, на пациентах. Это также связано с высокой нагрузкой и стрессом в медицинской сфере. Прежде всего, когда не просто соблюдаются нормы этики и деонтологии в ходе общения с пациентом, а применяются специальные навыки общения с ним, оно (общение) становится более эффективным. Это умение помогает достигать взаимопонимания с пациентами, более точно собирать анамнез, решать проблемы и поддерживать пациентов. Итогом подобного общения медицинского работника и пациента будут повышение точности диагноза, увеличение результативности лечения, удовлетворенность пациента и врача. А это, в свою очередь, значительно снижает риски эмоционального выгорания.

3. Этика и ответственность. Врачебная этика пригодна не только для отношений с пациентами, но и для общения с коллегами. Неправильное или неэтичное поведение может привести к нарушению доверия.

4. Вежливость. Каждый пациент – это личность со своими переживаниями и страхами. Уважительное отношение помогает создать атмосферу доверия. Пациент также должен обладать искусством общения с врачом. Исцеление невозможно без равноправия. Это ключевой элемент взаимоотношений врача и пациента. Пациент хочет, чтобы в нем видели человека, а не воспринимали его как оболочку, под которой скрывается болезнь.

5. Доступность информации. Врач должен говорить о лечении простым языком, чтобы пациент понимал, что происходит с его здоровьем, и не оставлять пациента в страхе и неведении. Главной причиной беспокойства является непонимание пациентами специальной терминологии, которую использует в речи их лечащий врач. Кроме того, важен способ получения или передачи информации: одну и ту же мысль можно высказать по-разному, и одну и ту же фразу люди могут понять по-разному в зависимости от своего интеллекта, личностных качеств и т.д. Как говорил хирург Николай Пирогов: «Объясните пациенту все так, чтобы он мог понять».

6. Активное слушание. По мнению Бернарда Лоуна, умение слушать является определяющим первым шагом на пути установления контакта с пациентом и постановки правильного диагноза. Уже во время первого визита врач завоевывает доверие пациента, если просто внимательно выслушает его. Чуткое отношение является самым мощным диагностическим «прибором» из всех, имеющихся в его арсенале. Самый эффективный способ правильно поставить диагноз – полностью посвятить свое внимание пациенту.

Таким образом, проблемы в медицинской сфере часто становятся следствием банальных недоразумений, которые могли бы быть предотвращены

через более качественное общение и улучшение культуры речи. Забота о пациенте не заканчивается на медицинских манипуляциях: она включает и отношения, основанные на доверии и понимании. Будем стремиться к улучшению этих аспектов, чтобы сделать мир медицины более гуманным и доступным!

Литература:

1. Сирота, Н. А. Роль эффективных коммуникаций врача и пациента как фактор успешного психологического преодоления болезни [Электронный ресурс] / Н. А. Сирота. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-effektivnyh-kommunikatsiy-vracha-i-patsienta-kak-faktor-uspeshnogo-psihologicheskogo-preodoleniya-bolezni>. – Дата доступа: 15.10.2024.

2. Гуртовцев, А. Л. Врач и пациент – этика общения [Электронный ресурс] / А. Л. Гуртовцев. – Минск, 2001. – Режим доступа: <https://philarchive.org/archive/FCVIHYv1>. – Дата доступа: 15.10.2024.

МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ: ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ

ЗАИМСТВОВАНИЯ В МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ И ИХ АДАПТАЦИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Алябьева Е. С.

Курский государственный медицинский университет
г. Курск, Российская Федерация

Научный руководитель – канд. филол. наук Веревкина Ю.В.

С развитием международного обмена информацией в области медицины заимствования лексических единиц из других языков становятся обычным явлением, которое встречается достаточно часто в русском языке. Заимствования являются одним из источников обогащения языка. Адаптация заимствованных терминов под грамматическую систему русского языка способствует обогащению и расширению медицинской терминологии, что в свою очередь позволяет облегчить процесс общения между специалистами из разных стран. Многие термины заимствованы из латинского и греческого языков [1, с. 97]. Данная тема является важной для изучения, так как она охватывает как научные, так и практические аспекты изучения медицинской терминологической системы.

Цель исследования – выявить осведомленность студентов КГМУ о различных видах адаптаций медицинской терминологии в русском языке.